

Stomatologia 19.1 Le système de remboursement des soins en France



System refundacji opieki zdrowotnej we Francji

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/dialogi/remboursement-en-france>

1. Obejrzyj wideo i odpowiedz na powiązane pytania.

Wideo: <https://www.youtube.com/watch?v=dEMyuLETckA&t=6s>

La Sécurité sociale (Sécurité sociale)

Les Dépenses d'hospitalisation (Dépenses d'hospitalisation)

La Branche famille (Branche famille)

La Branche recouvrement (Branche recouvrement)

La Branche autonomie (Branche autonomie)

La Branche retraite (Branche retraite)

La Branche accident du travail (Branche accident du travail)

1. Quel est le rôle principal de la Sécurité sociale ?
 - a. Gérer uniquement les hôpitaux publics
 - b. Organiser les campagnes de prévention dentaire
 - c. Protéger les personnes face aux événements de la vie
 - d. Former les chirurgiens-dentistes
2. Que couvre la branche maladie ?
 - a. Les aides pour l'achat d'un logement seulement
 - b. Les frais médicaux, les dépenses d'hospitalisation et les indemnités journalières
 - c. Les pensions de retraite
 - d. Les prêts pour ouvrir un cabinet dentaire
3. Quelle branche verse les prestations liées à la naissance et au logement ?
 - a. La branche famille
 - b. La branche autonomie
 - c. La branche accident du travail
 - d. La branche recouvrement
4. Sur quel principe se base le financement de la Sécurité sociale ?
 - a. Sur des dons privés seulement
 - b. Sur un abonnement individuel fixe pour tous
 - c. Sur la solidarité, avec des contributions basées sur les revenus
 - d. Sur le remboursement direct par le patient à l'hôpital

1-c 2-b 3-a 4-c

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Comprendre le remboursement des soins dentaires en France

Zrozumienie systemu refundacji opieki stomatologicznej we Francji

Dentiste: J'ai du mal à comprendre le système de remboursement en France. Vous pouvez m'expliquer ?

(Mam trudności ze zrozumieniem systemu refundacji we Francji. Czy może mi Pani to wyjaśnić?)

Assistante:	La base du système, c'est l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. Elle rembourse une partie des soins.	<i>(Podstawą systemu jest Obowiązkowe Ubezpieczenie Zdrowotne, l'Assurance Maladie Obligatoire (AMO). Ono refunduje część kosztów zabiegów.)</i>
Dentiste:	Quelle proportion est prise en charge ?	<i>(Jaki procent jest refundowany?)</i>
Assistante:	Selon l'acte, l'AMO rembourse environ 60 à 80 %, et le reste s'appelle le ticket modérateur.	<i>(W zależności od świadczenia AMO refunduje około 60-80%, a pozostałą część nazywa się ticket modérateur.)</i>
Dentiste:	Et ce ticket modérateur, qui le paie ?	<i>(A kto płaci ten ticket modérateur?)</i>
Assistante:	Normalement le patient, sauf s'il a une Assurance Maladie Complémentaire, la mutuelle, qui couvre tout ou une partie.	<i>(Zazwyczaj pacjent, chyba że ma ubezpieczenie dodatkowe, czyli mutuelle, które pokrywa całość lub jej część.)</i>
Dentiste:	Donc la mutuelle complète ce que la Sécurité sociale ne rembourse pas ?	<i>(Czyli mutuelle uzupełnia to, czego Sécurité sociale nie refunduje?)</i>
Assistante:	Exactement. C'est pour ça qu'on demande toujours la mutuelle pour estimer le reste à charge réel.	<i>(Dokładnie. Dlatego zawsze prosimy o informacje o mutuelle, żeby oszacować rzeczywisty koszt do zapłaty.)</i>
Dentiste:	Et le tiers payant, comment ça marche ?	<i>(A jak działa tiers payant?)</i>
Assistante:	Si le patient y a droit, vous êtes payé directement par l'AMO et parfois par la mutuelle, sans avance du patient.	<i>(Jeśli pacjent ma do niego prawo, otrzymują Państwo zapłatę bezpośrednio od AMO, a czasem także od mutuelle, bez konieczności wpłaty z góry przez pacjenta.)</i>
Dentiste:	Et les patients en ALD ?	<i>(A pacjenci z ALD?)</i>
Assistante:	Pour une Affection de Longue Durée, l'AMO rembourse à 100 % les soins liés à cette pathologie, par exemple certains soins de parodontie.	<i>(W przypadku Długotrwałej Choroby (Affection de Longue Durée, ALD) AMO refunduje w 100% świadczenia związane z tą chorobą, na przykład niektóre zabiegi periodontologiczne.)</i>
Dentiste:	Et pour les patients avec peu de ressources ?	<i>(A pacjenci o niskich dochodach?)</i>
Assistante:	Ils peuvent bénéficier de la Complémentaire Santé Solidaire, la CSS, qui rend le reste à payer presque nul pour les soins remboursables.	<i>(Mogą skorzystać z Complémentaire Santé Solidaire (CSS), która sprawia, że udział własny pacjenta w przypadku świadczeń refundowanych jest praktycznie zerowy.)</i>

1. Que fait la mutuelle pour le patient ?

- | | |
|--|---|
| a. Elle remplace complètement l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. | b. Elle complète le remboursement de l'AMO et réduit le reste à charge. |
| c. Elle paie seulement la formation du dentiste et la responsabilité civile professionnelle. | d. Elle sert uniquement pour la Carte Vitale et la facturation CCAM. |

2. Dans quel cas l'AMO rembourse 100 % des soins ?

- | | |
|---|---|
| a. Quand le patient utilise la Carte de Professionnel de Santé. | b. Quand l'acte n'est pas remboursable par la Sécurité sociale. |
| c. Quand le patient est en ALD pour une maladie chronique reconnue. | d. Quand le dentiste applique le tiers payant pour tous les patients. |

1-b 2-c

3. Comment la CCAM dentaire facilite-t-elle la gestion des actes bucco-dentaires au sein de votre cabinet et quel est l'impact de son évolution sur vos pratiques quotidiennes ?

1. <https://info.doctolib.fr/blog/ccam-dentaire/>